

陳

書

七







列傳第十六

陸子隆

錢道戢

駱牙

散騎常侍姚

思廉

撰

陳書二十二



陸子隆字興世吳郡吳人也祖敞之梁嘉興令  
父恢封氏令子隆少慷慨有志功名起家東宮  
直後侯景之亂於鄉里聚徒是時張彪為吳郡  
太守引為將帥彪徙鎮會稽子隆隨之及世祖

三六十五

陳書傳十六

一

討彪將沈泰吳寶真申縉等皆降而子隆力  
戰敗績世祖義之復使領其部曲板為中兵參  
軍歷始豐永興二縣令世祖嗣位子隆領甲仗  
宿衛尋隨侯安都拒王琳於沌口王琳平授左  
中郎將天嘉元年封益陽縣子邑三百戶出為  
高唐郡太守二年除明威將軍廬陵太守時周  
迴據臨川反東昌縣脩行師應之率兵以攻  
子隆其鋒甚盛子隆設伏於外仍閉門偃甲示  
之以弱及行師至腹背擊之行師大敗因乞降



子隆許之送于京師四年周迪引陳寶應復出  
臨川子隆隨都督章昭達討迪迪退走因隨昭  
達踰東嶺討陳寶應軍至建安以子隆監郡  
寶應據建安之湖際以拒官軍子隆與昭達各  
據一營昭達先與賊戰不利亡其鼓角子隆聞  
之率兵來救大破賊徒盡獲昭達所亡羽儀甲  
仗晉安平子隆功最邁假節都督武州諸軍事  
將軍如故尋改封朝陽縣伯邑五百戶廢帝即  
位進號智武將軍加員外散騎常侍餘如故華

皎據湘州反以子隆居其心腹皎深患之頻遣使  
招誘子隆不從皎因遣兵攻之又不能剋及皎  
敗於郢州子隆出兵以襲其後因與王師相會  
授持節通直散騎常侍都督武州諸軍事進爵  
爲侯增邑并前七百戶尋遷都督荆信祐三州  
諸軍事宣毅將軍荊州刺史持節常侍如故是  
時荊州新置治于公安城池未固子隆修建城  
郭綏集夷夏甚得民和當時號爲稱職三年吏  
民詣都上表請立碑頌美功績詔許之太建元



年進號雲麾將軍二年六年時年四十七贈散騎  
常侍謚曰威子之武嗣之武年十六領其舊軍  
隨吳明徹北伐有功官主王府主簿弘農太守  
仍隸明徹明徹於呂梁敗績之武逃歸爲人所  
害時年二十二子隆弟子才亦有幹略從子隆  
征討有功除南平太守封始興縣子邑三百戶  
從吳明徹北伐監安州鎮于宿預除中衛始興  
王諮議參軍遷颯猛將軍信州刺史太建十三  
年卒時年四十二贈貞外散騎常侍

錢道戢字子韜吳興長城人也父景深梁漢壽  
令道戢少以孝行著聞及長頗有幹略高祖微  
時以從妹妻焉從平盧子略於廣州除濱江令  
高祖輔政遣道戢隨世祖平張彪于會稽以功  
拜直閣將軍除貞外散騎常侍假節東徐州刺  
史封永安縣侯邑五百戶仍領甲卒三千隨侯  
安都鎮防梁山尋領錢塘餘杭二縣令未定三年  
隨世祖鎮于南皖口天嘉元年又領剡令鎮于  
絲之南巖尋爲臨海太守鎮巖如故侯安都之



討留異也道戢帥軍出松陽以斷其後異平以  
功拜持節通直散騎常侍輕車將軍都督東西  
二衡州諸軍事衡州刺史領始興內史光大元  
年增邑并前七百戶高宗即位徵歐陽統入朝  
統疑懼乃舉兵來攻衡州道戢與戰却之及都  
督章昭達率兵討統以道戢爲步軍都督由閒  
道斷統之後統平除左衛將軍太建二年又隨  
昭達征蕭巋歸於江陵道戢別督衆軍與陸子隆  
焚青泥舟艦仍爲昭達前軍攻安蜀城降之以

功加散騎常侍仁武將軍增邑并前九百戶其  
年遷仁威將軍吳興太守未行改授使持節都  
督郢巴武三州諸軍事郢州刺史王師北討道  
戢與儀同黃法氍圍歷陽歷陽城平因以道戢  
鎮之以功加雲麾將軍增邑并前一千五百戶  
其年十一月邁疾卒時年六十三贈本官諡曰  
肅子邈嗣

駱牙字旗門吳興臨安人也祖祕道梁安成王  
田曹參軍父裕鄱陽嗣主中兵參軍事牙年十



二宗人有善相者云此郎容貌非常必將遠致  
梁太清末世祖嘗避地臨安牙母陵覩世祖儀  
表知非常人賓待甚厚及世祖爲吳興太守引  
牙爲將帥因從平杜龕張彪等每戰先鋒陷  
陣勇冠衆軍以功授直閣將軍太平二年以母  
憂去職世祖鎮會稽起爲山陰令永定三年除  
安東府中兵參軍出鎮冶城尋從世祖拒王琳  
於南皖世祖即位授假節威虜將軍負外散騎  
常侍封常安縣侯邑五百戶尋爲臨安令遷越

州刺史餘竝如故初牙母之卒也于時飢饉兵  
荒至是始葬詔贈牙母常安國太夫人諡曰恭  
遷牙爲貞威將軍晉陵太守三年以平周迪之  
功遷冠軍將軍臨川內史太建三年授安遠將  
軍衡陽內史未拜徙爲桂陽太守八年還朝遷  
散騎常侍入直殿省十年授豐州刺史餘竝如  
故至德二年卒時年五十七贈安遠將軍廣州  
刺史子義嗣

史臣曰陸子隆錢道戢或舉門願從或舊齒樹



勲有統領之才充師旅之寄至於受任藩屏功績並著美矣駱牙識真有奉知世祖天授之德蓋張良之亞歟牙母智深先覺符柏谷之禮君子知臨識弘遠其在茲乎

列傳第十六

陳書二十二



列傳第十七

陳書二十三

散騎常侍姚

思廉

撰

沈君理

王瑒

陸器

沈君理字仲倫吳興人也祖僧旻梁左民尚書  
父巡素與高祖相善梁太清中為東陽太守侯  
景平後元帝徵為少府卿荊州陷蕭詧署金紫  
光祿大夫君理美風儀博涉經史有識鑒起家

陳書卷十七

一

取

湘東王法曹參軍高祖鎮南徐州巡遣君理自  
東陽謁于高祖高祖器之命尚會稽長公主辟  
為府西曹掾稍遷中衛豫章主從事中郎尋加  
明威將軍兼尚書吏部侍郎遷給事黃門侍郎  
監吳郡高祖受禪拜駙馬都尉封永安亭侯出  
為吳郡太守是時兵革未寧百姓荒弊軍國之  
用咸資東境君理招集士卒脩治器械民下悅  
附深以幹理見稱世祖嗣位徵為侍中遷守左  
民尚書未拜為明威將軍丹陽尹天嘉三年重



授左民尚書領步兵校尉尋改前軍將軍四年  
侯安都徙鎮江州以本官監南徐州六年出爲  
仁威將軍東陽太守天康元年以父憂去職君  
理因自請往荊州迎喪柩朝議以在位重臣難  
令出境乃遣長兄君嚴往焉及還將葬詔贈巡  
侍中領軍將軍諡曰敬子其年起君理爲信威  
將軍左衛將軍又起爲持節都督東衡衡二州  
諸軍事仁威將軍東衡州刺史領始興內史又  
起爲明威將軍中書令前後奪情者三並不就

太建元年服闋除太子詹事行東宮事遷吏部  
尚書二年高宗以君理女爲皇太子妃賜爵望  
蔡縣侯邑五百戶四年加侍中五年遷尚書右  
僕射領吏部侍中如故其年有疾輿駕親臨視  
九月卒時年四十九詔贈侍中太子少傅喪事  
所須隨由次員給重贈翊左將軍開府儀同三司  
侍中如故諡曰貞憲君理子遵儉早卒以弟君  
高子遵禮爲嗣君理第五叔邁亦方正有幹  
屬仕梁爲尚書金部郎永定中累遷中書侍郎



天嘉中歷太僕廷尉出爲鎮東始興王長史會稽郡丞行東揚州事光大元年除尚書吏部郎大建元年遷爲通直散騎常侍侍東宮二年卒時年五十二贈散騎常侍元理第六弟君高字季高少知名性剛直有吏能以家門外戚早居清顯歷太子舍人洗馬中舍人高宗司空府從事中郎廷尉卿大建元年東境大水百姓飢饉乃以君高爲貞威將軍吳令尋除太子中庶子尚書吏部郎衛尉卿出爲宣遠將軍平南長沙

王長史南海太守行廣州事以女爲王妃固辭不行復爲衛尉卿八年詔授持節都督廣等十州諸軍事寧遠將軍平越中郎將廣州刺史嶺南俚獠世相攻伐君高本文吏無武幹推心撫御甚得民和十年卒于官時年四十七贈散騎常侍諡曰祁子

王瑒字子璵司空冲之第十二子也沈靜有器局美風儀舉止醞藉梁大同中起家祕書郎遷太子洗馬元帝承制徵爲中書侍郎直殿省仍



宰相府管記出爲東宮內史遷太子中庶子丁所  
生母憂歸于丹陽江陵陷梁敬帝承制除仁威  
將軍尚書吏部郎中貞陽侯僭位以敬帝爲太  
子授瑒散騎常侍侍東宮尋遷長史兼侍中高  
祖入輔以爲司徒左長史永定元年遷守五兵  
尚書世祖嗣位授散騎常侍領太子庶子侍東  
宮遷領左驍騎將軍太子中庶子常侍侍中如  
故瑒爲侍中六載父冲嘗爲瑒辭領中庶子世  
祖顧謂冲曰所以久留瑒於承華政欲使太子

微有瑒風法耳廢帝嗣位以侍中領左驍騎將軍  
光大元年以父憂去職高宗即位太建元年復  
除侍中領左驍騎將軍遷度支尚書領羽林監  
出爲信威將軍雲麾始興王長史行州府事未  
行遷中書令尋加散騎常侍除吏部尚書常侍  
如故瑒性寬和及居選職務在清靜謹守文案  
無所抑揚尋授尚書右僕射未拜加侍中遷左  
僕射參掌選事侍中如故瑒兄弟三十餘人居  
家篤睦每歲時饋遺遍及近親敦誘諸弟並稟



其規訓太建六年卒時年五十四贈侍中特進  
護軍將軍喪事隨所資給諡曰光子瑒第十三  
弟瑜字子珪亦知名美容儀早歷清顯年五十  
官至侍中永定元年使於齊以陳郡袁憲為副  
齊以王琳之故執而囚之齊文宣帝每行載死  
囚以從齊人呼曰供御囚每有他怒則召殺之  
以快其意瑜及憲竝危殆者數矣齊僕射楊遵  
彥憫其無辜每救護之天嘉二年還朝詔復侍  
中頃之卒時年四十贈本官諡曰貞子

二十九

一陳書傳十七

五

外

陸繕字士縉吳郡吳人也祖惠曉齊太常卿父  
倕梁御史中丞繕幼有志尚以雅正知名起家  
梁宣惠武陵王法曹參軍承聖中授中書侍郎  
掌東宮管記江陵陷繕微服遁還京師紹泰元  
年除司徒右長史御史中丞以父任所終固辭  
不就高祖引繕為司徒司馬遷給事黃門侍郎  
領步兵校尉通直散騎常侍兼侍中永定元年  
遷侍中時留異擁割東陽新安人向文政與異  
連結因據本郡朝廷以繕為貞威將軍新安太



守世祖嗣位徵為太子中庶子領步兵校尉掌  
東宮管記繕儀表端麗進退閑雅世祖使太子  
諸王咸取則焉其趨步躡履皆令習繕規矩除  
尚書吏部郎中步兵如故仍侍東宮陳寶應平  
後山為貞毅將軍建安太守秩滿為散騎常侍  
御史中丞猶以父之所終固辭不許乃權換廨  
宇徙居之太建初遷度支尚書侍中太子詹事  
行東宮事領揚州大中正及太子親莅庶政解  
行事加散騎常侍改加侍中遷尚書右僕射尋  
遷左僕射參掌選事侍中如故更為尚書僕射  
領前將軍重授左僕射領揚州大中正別勅令  
與徐陵等七人參議政事十二年卒時年六十  
三贈侍中特進金紫光祿大夫諡曰安子太子  
以繕東宮舊臣特賜祖賈繕子辯惠年數歲詔  
引入殿內辯惠應對進止有父風高宗因賜名  
辯惠字敬仁去繕兄子見賢亦方雅高宗為揚  
州牧乃以為治中從事史深被知遇歷給事黃  
門侍郎長沙鄱陽二王長史帶尋陽太守少府



卿太建十年卒時年五十贈廷尉卿謚曰平子  
史臣曰夫衣冠雅道廊廟嘉猷諒以操履敦脩  
局宇詳正經曰容止可觀詩言其儀罔忒彼三  
子者其有斯風焉

列傳第十七

陳書二十三



列傳第十八

陳書二十四

散騎常侍姚思廉撰

周弘正

弟弘直弘直子確

袁憲

周弘正字思行汝南安城人也晉光祿大夫顓之九世孫也祖顓齊中書侍郎領著作父寶始梁司徒祭酒弘正幼孤及弟弘讓弘直俱為叔父侍中護軍捨所養年十歲通老子周易捨母與談論輒異之曰觀汝神情穎悟清理敬言發後

陳書傳一八

一

政

世知名當出吾右河東裴子野深相賞納請以女妻之十五召補國子生仍於國學講周易諸生傳習其義以季春入學孟冬應舉學司以其日淺弗之許焉博士到洽議曰周郎年未弱冠便自講一經雖曰諸生實堪師表無俟策試起家梁太學博士晉安王為丹陽尹引為主簿出為鄴令丁母憂去職服闋歷曲阿安吉令普通中初置司文義郎直壽光省以弘正為司義侍郎大通二年梁招明太子薨其嗣華容公不得



立乃以晉安王爲皇太子弘正乃奏記曰竊聞  
撫謙之象起於義軒之畫揖謙之源生於堯舜  
禪受其來尚矣可得而詳焉夫以廟堂汾水殊  
途而同歸稷契巢許異名而貫出者稱爲元首  
處者謂之外臣莫不內外相資表裏成治斯蓋萬  
代同規百王不易者也暨于三王之世寔以陵夷  
各親其親各子其子乃至七國爭雄劉項競逐  
皇漢扇其俗有晉揚其波謙讓之道廢多歷年  
所矣夫文質遞變澆淳相革還樸反古今也其

時伏惟明大王殿下天挺將聖聰明神武百辟冠  
冕四海歸仁是以皇上發德音下明詔以大王爲  
國之儲副乃天下之本焉雖復夏啓用誦漢儲  
魏兩此數君者安足爲大王道哉意者願聞殷  
下抗日夷上仁之義執子臧大賢之節逃玉輿而  
弗乘弁萬乘如脫屣庶改澆競之俗以大吳國  
之風古有其人今聞其語罷能行之者非殿下而誰  
能使無爲之化復興於遂古讓王之道不墜於  
來葉豈不盛歟豈不盛歟弘正陋學書生義慙



稽古家自汝穎世傳忠烈先人決曹掾燕抗辭  
九諫高節萬乘正色三府雖盛德之業將絕而  
狂直之風未墜是以敢布腹心肆其愚瞽如使  
芻言野說少陳於聽覽縱復委身烹鼎之下絕  
命肺石之上雖死之日猶生之年其抗直守正皆  
此類也累遷國子博士時於城西立士林館弘  
正居以講授聽者傾朝野焉弘正啓梁武帝周  
易疑義五十條又請釋乾坤二繫曰臣聞易稱  
立象以盡意繫辭以盡言然後知聖人之情幾

可見矣自非含微體極盡化窮神豈能通志成  
務探賾致遠而宣尼比之桎梏絕韋編於漆字  
軒轅之所聽瑩遺玄珠於赤水伏惟陛下下日  
萬機匪勞神於瞬息凝心妙本常自得於天真  
聖智無以隱其幾深明神無以淪其不測至若  
爰畫之苞於六經文辭之窮於兩繫名儒劇談  
以歷載鴻生抵掌以終年莫有試遊其藩未嘗  
一見其迹自制旨降談裁成易道析至微於秋  
毫渙曾冰於幽谷臣親承音旨職司宣授後進



說說不無傳業但乾坤之始一未剖繫表之妙莫  
詮使一經深致尚多所惑臣不涯庸淺輕率短  
陋謹與受業諸生清河張譏等三百一十二人  
於乾坤二二繫象爻未啓伏願聽覽之閑曲垂提  
訓得使微臣鑽仰成其篤習後日比好事專門有  
奉自惟多幸懽沐道於堯年肄業終身不知老  
之將至天尊不聞而冒陳請冰谷真懷罔識依  
曆詔答曰設卦觀象重遠文高作繫表言辭深  
理奧東魯絕編之思西伯幽憂之作事逾三古

人更七聖自商瞿稟承子庸傳授篇簡漚漚沒歲  
月遼遠田生耒當川之譽梁丘擅琅邪之學子代  
鄰范生山陽王氏人藏荆山之寶文呈盡玄言之  
趣說或去取意有詳略近摺紳之學咸有稽疑  
隨答所問已具別解知與張譏等三百一十二  
人須釋乾坤文言及二繫萬機小暇試當討論弘  
正博物知玄象善占候人同末嘗謂弟弘讓曰國家  
厄運數年當有兵起吾與汝不知何所逃之及梁  
武帝納侯景弘正謂弘讓曰亂階此矣京城陷



弘直爲衡山內史元帝在江陵也弘直書曰  
有都信賢曰博士平安但京師一扣紳無不附逆  
王克已爲家臣陸緬身充卒伍唯有同生陸子不  
拔言及西軍濤援掩淚恒思吾至如堽歲焉松柏  
後凋一人而已王僧辯之討侯景也弘正與弘  
讓自投迎軍僧辯得之甚喜即日啓元帝元帝  
手書與弘正曰獯醜逆亂寒暑亟離海內相識  
零落略盡鼓非之智不免秦徼劉歆之學猶樊  
亡新音塵不嗣每以耿灼常欲訪山東而尋子

陳書傳十人

五

雲間關西而來伯起遇有今信乃附相聞遲比  
來卸慰其延佇仍遣使迎之謂朝士曰晉氏平  
吳喜獲二陸今我破賊亦得兩周今古一時足  
爲連類及弘正至禮數甚優朝臣無與比者授  
黃門侍郎直侍中省俄遷左中尚書尋加散騎  
常侍元帝嘗著金樓子曰余於諸僧重招提琰  
法師隱士重華陽陶貞白士大夫重汝南周弘  
正其於義理清轉無窮亦一時之名士也及侯  
景平僧辯啓送祕書圖籍勅弘正讎校時朝議



遷都朝士家在荊州者皆不欲遷唯弘正與僕射王褒言於元帝曰若東脩以上諸士大夫微見古今者知帝王所都本無定處無所與疑至如黔首萬姓若未見輿駕入建鄴謂是列國諸王未名天子今宜赴百姓之心從四海之望時荊陝人士咸云王周皆是東人志願東下恐非良計弘正面折之曰若東人勸東謂為非計君等西人欲西豈成良策元帝乃大笑之音不還都及江陵陷弘正遁圍而出歸於京師敬帝以

為大司馬王僧辯長史行揚州事太平元年授侍中領國子祭酒遷太常卿都官尚書高祖受禪授太子詹事天嘉元年遷侍中國子祭酒往長安迎高宗三年自周還詔授金紫光祿大夫加金章紫綬領慈訓太僕廢帝嗣位領都官尚書摠知五禮事仍授太傅長史加明威將軍高宗即位遷特進重領國子祭酒豫州大中正加扶太建五年授尚書右僕射祭酒中正如故尋勅侍東宮講論語孝經太子以弘正朝廷舊臣德望素



重於是降情屈禮橫經請益有師資之敬焉弘  
正特善玄言兼明釋典雖碩學名僧莫不請質  
疑滯六年卒于官時年七十九詔曰追遠褒德  
抑有恒規故尚書右僕射領國子祭酒豫州大  
中正弘正識宇凝深藝業通備辭林義府國老  
民宗道映庠門望高禮閣卒然殂殞朕用惻然  
可贈侍中中書監喪事所須量加資給便出臨  
哭諡曰簡子所著周易講疏十六卷論語疏十  
一卷莊子疏八卷老子疏五卷孝經疏兩卷集  
領太常卿光祿大夫加金章紫綬

二十卷行于世子墳官至吏部郎弘正二弟弘  
讓弘直弘讓性簡素博學多通天嘉初以白衣  
西中郎湘東王外兵記室參軍與東海鮑泉南  
陽宗懔平原劉綏沛郡劉歆同掌書記入爲尚  
書儀曹郎湘東王出鎮江荆二州累除錄事諮  
議參軍帶柴桑當陽二縣令及梁元帝承制  
授假節英果將軍世子長史尋除智武將軍衡



陽內史遷貞毅將軍平南長史長沙內史行湘  
州府州事湘濱縣侯邑六百戶歷邵陵零陵太  
守雲麾將軍昌州刺史王琳之舉兵也弘直在湘  
州琳敗乃還朝天嘉中歷國子博士廬陵王長  
史尚書左丞領羽林監中散大夫祕書監掌國  
史遷太常卿光祿大夫加金章紫綬太建七年  
遇疾且卒乃遺疏勅其家曰吾今年已來筋力  
減耗可謂衰矣而好生之情曾不自覺唯務行  
樂不知老之將至今時制云及將同朝露七十

餘年頗經稱足醫手告全差無遺恨氣絕已後便  
買市中見材材必須小形者使易提挈斂以時服  
古人通制但下見先人必須備禮可箬單衣裙  
衫故履既應侍養宜備紛帨或逢善友又須香  
烟棺內唯安白布手巾麝香爐而已其外一無  
所用卒于家時年七十六有集二十卷子確

確字士潛美容儀寬大有行檢博涉經史篤好  
玄言世父弘正特所鍾愛解褐梁太學博士司  
徒祭酒晉安王主簿高祖受禪除尚書殿中郎



累遷安成王限內記室高宗即位授東宮通事  
舍人丁母憂去職及歐陽紇平起為中書舍人  
命於廣州慰勞服闋為太常卿歷太子中庶子  
尚書左丞太子家令以父憂去職尋起為貞威  
將軍吳令確固辭不之官至德元年授太子左  
衛率中書舍人遷散騎常侍加貞威將軍信州  
南平王府長史行揚州事為政平允稱為良吏  
遷都官尚書禎明初遘疾卒于官時年五十九  
詔贈散騎常侍太常卿官給喪事

袁憲字德音尚書左僕射樞之弟也幼聰敏好  
學有雅量梁武帝脩建庠序別開五館其一館  
在憲宅西憲常招引諸生與之談論每有新議  
出人意表同輩咸嗟服焉大同八年武帝撰孔  
子正言章句詔下國學宣制旨義憲時年十四  
被召為國子正言生謁祭酒到漑漑目而送之  
愛其神彩在學一歲國子博士周弘正謂憲父  
君正曰取貝子今茲欲策試不君正曰經義猶淺  
未敢令試居數日君正遣門下客岑文豪與憲



侯弘正會弘正將登講坐弟子畢集乃延憲入室授以麈尾令憲樹義時謝岐何妥在坐弘正謂曰二賢雖窮奧蹟得無憚此後生耶何謝於是遞起義端深極理致憲與往復數番酬對閑敏弘正謂妥曰恣卿所問勿以童雅相期時學衆滿堂觀者重沓而憲神色自若辯論有餘弘正請起數難終不能屈因告文豪曰卿還咨袁吳郡此郎已堪見代爲博士矣時生徒對策多行賄賂文豪請具束脩君正曰我豈能用錢爲

兒買第耶學司銜之及憲試爭起劇難憲隨問抗答剖析如流到漑顧憲曰袁君正其有後矣及君正將之吳郡漑祖道於征虜亭謂君正曰昨策生蕭敏孫徐孝克非不解義至於風神器局去賢子遠矣尋舉高第以貴公子選尚南沙公主即梁簡文之女也大同元年釋褐祕書郎太清二年遷太子舍人侯景寇逆憲東之吳郡尋丁父憂哀毀過禮帝承制徵授尚書殿中郎高祖作相除司徒戶曹永定元年授中



書侍郎兼散騎常侍與黃門侍郎王瑜使齊數  
年不遣天嘉初乃還四年詔復中書侍郎直侍中  
省太建元年除給事黃門侍郎仍知太常事二  
年轉尚書吏部侍郎尋除散騎常侍侍東宮三  
年遷御史中丞領羽林監時豫章王叔英不奉  
法度逼取人馬憲依事劾奏叔英由是坐免黜自  
是朝野皆嚴憚焉憲詳練朝章尤明聽斷至有  
獄情未盡而有司具法者即伺閑暇常爲上言  
之其所申理者其衆嘗陪聽承香閣賓退之後

高宗留憲與衛尉樊俊徙席山亭談宴終日高  
宗曰憲而謂俊曰袁家故爲有人其見重如此  
五年入爲侍中六年除吳郡太守父任固辭不  
拜改授明威將軍南康內史九年秩滿除散騎  
常侍兼吏部尚書尋而爲具憲以久居清顯累  
表自求解任高宗曰諸人在職屢有謗書卿處  
事已多可謂清白別相甄錄且勿致辭十三年  
遷右僕射參掌選事先是憲長兄簡懿子爲左  
僕射至是憲爲右僕射臺省內目簡懿爲大僕



射憲爲小僕射朝廷榮之及高宗不豫憲與吏部尚書毛喜俱受顧命始興王叔陵之肆逆也憲指麾部分預有力焉後主被瘡病篤執憲羊曰我兒尚幼後事委卿憲曰羣情喁喁異聖躬康復後事之旨未敢奉詔以功封建安縣伯邑四百戶領太子中庶子餘竝如故尋除侍中信威將軍太子詹事至德元年太子加元服二年行釋奠之禮憲於是表請解職後主不許給扶二人進號雲麾將軍置佐史皇太子頗不率

典訓憲手表陳諫凡十條皆援引古今言辭切直太子雖外示容納而心无悛改後主欲立寵姬張貴妃子始安王爲嗣嘗從容言之吏部尚書蔡徵順旨稱賞憲厲色折之曰皇太子國家儲嗣億兆宅心卿是何人輕言廢立夏竟廢太子爲吳興王後主知憲有規諫之事歎曰表德章實骨鯁之臣即日詔爲尚書僕射禎明元年隋軍來伐隋將賀若弼進燒宮城北掖門宮衛皆散走朝士稍多引去惟憲衛侍左右後主



謂憲曰我從來待卿不先餘人今日見卿可謂  
歲寒知松柏後凋也後主遑遽將避匿憲正色  
曰北兵之入必無所犯大事如此陛下安之臣  
願陛下正衣冠御前殿依梁武見侯景故事  
後主不從因下榻馳去憲從後堂景陽殿入後  
主投下井中憲拜哭而出京城陷入于隋隋授  
使持節昌州諸軍事開府儀同三司昌州刺史  
開皇十四年詔授晉王府長史十八年卒時年  
七十贈大將軍安城郡公諡曰簡長子承家仕

隋至祕書丞國子司業

史臣曰梁元帝稱士大夫中重汝南周弘正信  
哉斯言也觀其雅量標舉尤善玄言亦代之  
國師矣素憲風格整峻徇義履道韓子稱爲  
臣委質心無有二憲弗渝終始良可嘉焉

列傳第十八

陳書二十四



列傳第十九

陳書二十五

散騎常侍姚

思廉

撰

裴忌

孫瑒

裴忌字無畏河東聞喜人也祖髭梁中散大夫  
父之平倜儻有志略召補文德主帥梁普通中  
衆軍北伐之平隨都督夏侯肱克定渦潼以功  
封費縣侯會衡州部民相聚寇抄詔以之平爲  
假節超武將軍都督衡州五郡征討諸軍事及

三

陳書傳十九

一

全

之平至即皆平殄梁武帝甚嘉賞之元帝承聖  
中累遷散騎常侍右衛將軍晉陵太守世祖即  
位除光祿大夫慈訓宮衛尉竝不就乃築山穿  
池植以卉木居處其中有終焉之志天康元年  
卒贈仁威將軍光祿大夫諡曰僖子忌少聰敏  
有識量頗涉史傳爲當時所稱解褐梁豫章主  
法曹參軍侯景之亂忌招集勇力隨高祖征討  
累功爲寧遠將軍及高祖誅王僧辯僧辯弟僧  
智舉丘據吳郡高祖遣黃他率衆攻之僧智出



兵於西昌門拒戰他與相持不能克高祖謂忌  
曰三吳奧壤舊稱饒沃雖凶荒之餘猶爲殷盛  
而今賊徒扇聚天下搖心非公無以定之宜善  
思其策忌乃勒部下精兵輕行倍道自錢塘直  
趣吳郡夜至城下鼓譟薄之僧智疑大軍至輕  
舟奔杜龕忌入據其郡高祖嘉之表授吳郡太  
守高祖受禪徵爲左衛將軍天嘉初出爲持節  
南康內史時義安太守張紹賓據郡反世祖以  
忌爲持節都督嶺北諸軍事率衆討平之還除

散騎常侍司徒左長史五年授雲麾將軍衛尉  
卿封東興縣侯邑六百戶及華皎稱兵上流高  
宗時爲錄尚書輔政書命衆軍出討委忌摠知  
中外城防諸軍事及皎平高宗即位太建元年  
授東陽太守改封樂安縣侯邑一千戶四年入  
爲太府卿五年轉都官尚書吳明徹督衆軍北  
伐詔忌以本官監明徹軍淮南平授軍師將軍  
豫州刺史忌善於綏撫甚得民和改授使持節  
都督譙州諸軍事譙州刺史未及之官會明徹



受詔進討彭汴以忌爲都督與明徹掎角俱進  
呂梁軍敗陷于周周授上開府隋開皇十四年  
卒於長安時年七十三

孫瑒字德璉吳郡吳人也祖文惠齊越騎校尉  
清遠太守父循道梁中散大夫以雅素知名瑒  
少侗儻好謀略博涉經史尤便書翰起家梁輕  
車臨川嗣王行參軍累遷爲安西邵陵王水曹  
中兵參軍事主出鎮郢州瑒盡室隨府甚被賞  
遇太清之難授假節宣猛將軍軍主王僧辯之

討侯景也王琳爲前軍琳與瑒同門乃表薦爲  
戎昭將軍宜都太守仍從僧辯救徐文盛於武  
昌會郢州陷乃留軍鎮巴陵脩戰守之備俄而  
侯景兵至日夜攻圍瑒督所部兵悉力拒戰賊  
衆奔退瑒從大軍泚流而下及克姑熟瑒力戰  
有功除負外散騎常侍封富陽縣侯邑二千戶  
尋授假節雄信將軍衡陽內史未及之官仍遷  
衡州平南府司馬破黃洞蠻賊有功除東莞太  
守行廣州刺史尋除智武將軍監湘州事故帝



嗣位授持節仁威將軍巴州刺史高祖受禪王  
琳立梁永嘉王蕭莊於郢州以瑒爲太府卿加  
通直散騎常侍及王琳入寇以瑒爲使持節散  
騎常侍都督郢荆巴武湘五州諸軍事安西將  
軍郢州刺史摠留府之任周遣大將史寧率衆  
四萬乘虛奄至瑒助防張世責舉外城以應之  
所失軍民男女三千餘口周寧又起土山高梯  
日夜攻逼因風縱火燒其內城南面五十餘樓  
時瑒兵不滿千人乘城拒守瑒親自撫巡行酒

賦食士卒皆爲之用命周人苦攻不能克乃矯  
授瑒柱國郢州刺史封萬戶郡公瑒僞許以緩  
之而潛修戰具樓雉器械一朝嚴設周人甚憚  
焉及聞大軍敗王琳乘勝而進周兵乃解瑒於  
是盡有中流之地集其將士而謂之曰吾與王  
公陳力協義同獎梁室亦已勤矣今時事如此  
天可違乎遂遣使奉表詣闕天嘉元年授使持  
節散騎常侍安南將軍湘州刺史封定襄縣侯  
邑一千戶瑒懷不自安乃固請入朝徵爲散騎



常侍中領軍未拜而世祖從容謂瑒曰昔朱買臣願爲本郡鄉豈有意乎仍改授持節安東將軍吳郡太守給鼓吹一部及將之鎮乘輿幸近畿餞送鄉里榮之秩滿徵拜散騎常侍中護軍鼓吹如故留異之反東陽詔瑒督舟師進討異平遷鎮右將軍常侍鼓吹竝如故頃之出爲使持節安東將軍建安太守光中以公事免尋起爲通直散騎常侍高宗即位以瑒功名素著深委任焉太建四年授都督荆信二州諸軍事

安西將軍荊州刺史出鎮公安瑒增脩城池懷服邊遠爲隣境所憚居職六年又以事免更爲通直散騎常侍及吳明徹軍敗呂梁授使持節督緣江水陸諸軍事鎮西將軍給鼓吹一部尋授散騎常侍都督荊郢巴武湘五州諸軍事郢州刺史持節將軍鼓吹竝如故十二年坐壇場交通抵罪後主嗣位復除通直散騎常侍兼起部尚書尋除中護軍復爵邑入爲度支尚書領步兵校尉俄加散騎常侍遷侍中祠部尚書後



主頌幸其第及箸詩賦述勲德之美展君臣之意焉又爲五兵尚書領右軍將軍侍中如故以年老累乞骸骨優詔不許禎明元年卒官時年七十二後主臨哭盡哀贈護軍將軍侍中如故給鼓吹一部朝服一具衣一襲喪事量加資給謚曰桓子瑒事親以孝聞於諸弟甚篤睦性通泰有財物散之親友其自居處頗失於奢豪庭院穿築極林泉之致歌鍾舞女當世罕儔賓客填門軒蓋不絕及出鎮郢州乃合十餘船爲大

舫於中立亭池植荷芰每良辰美景賓僚彙集泛長江而置酒亦一時之勝賞焉常於山齋設講肆集玄儒之士冬夏資奉爲學者所稱而處已率易不以名位驕物時與皇寺朗法師該通釋典瑒每造講筵時有抗論法侶莫不傾心又巧思過人爲起部尚書軍國器械多所創立有鑿識男女婚姻皆擇素貴及卒尚書令江摠爲其誌銘後主又題銘後四十字遺在民尚書蔡徵宣敕就宅鐫之其詞曰秋風動竹煙水驚波



幾人樵徑何處山阿今時日月宿昔綺羅天長  
路遠地久雲多功臣未勒此意如何時論以爲  
榮瑒二十子咸有父風世子讓早卒第二子  
訓頗知名歷臨湘令直閣將軍高唐太守陳亡  
入隋

史臣曰在梁之季寇賊寔繁高祖建義杖旗將  
寧區夏裴忌早識攀附每預戎麾推鋒却敵立  
功者數矣孫瑒有文武幹略見知時主及行軍  
用兵師司馬之法至於戰勝攻取屢著勳庸加  
蓋亦陳湯之徒焉

列傳第十九

陳書二十五



列傳第二十

陳書二十六

散騎常侍姚

思廉

撰

徐陵

子儉

弟孝古

徐陵字孝穆東海郟人也祖超之齊鬱林太守  
梁貞外散騎常侍父摛梁戎昭將軍太子左衛  
率贈侍中太子詹事謚貞子母臧氏嘗夢五色  
雲化而爲鳳集左肩上已而誕陵焉時寶誌上  
人者世稱其有道陵年數歲家人攜以候之寶  
誌手摩其頂曰天上石麒麟也光宅惠雲法師

二百九十五

陳書傳二

一

宋

每嗟陵早成就謂之顏回八歲能屬文十二通  
莊老義既長博涉史籍縱橫有口辯梁普通二  
年晉安王爲平西將軍寧蠻校尉父摛爲王諮  
議王又引陵參寧蠻府軍事大通二年王立爲  
皇太子東宮置學士陵充其選稍遷尚書度支  
郎出爲上虞令御史中丞劉孝儀與陵先有隙  
風聞劾陵在縣贓汙因坐免久之起爲南平王  
府行參軍遷通直散騎侍郎梁簡文在東宮撰  
長春殿義記使陵爲序又令於少傅府述所製



莊子義尋遷鎮西湘東王中記室參軍太清二年兼通直散騎常侍使魏魏人授館宴賓是日甚熱其主客魏收嘲陵曰今日之熱當由徐常侍來陵即答曰昔王肅至此爲魏始制禮儀今我來聘使卿復知寒暑收大慙及侯景寇京師陵父攜先在圍城之內陵不奉家信便蔬食布衣若居憂恤會齊受魏禪梁元帝承制於江陵復通使於齊陵累求復命終拘留不遣陵乃致書於僕射楊遵彥曰夫一言所感凝暉照於魯

陳書傳二十

二

陽一志冥通飛泉涌於疏勒況復元首康哉股肱良哉隣國相聞風教相期者也天道窮窮剝鍾亂本朝情計馳惶公私頃懼而骸骨之請徒淹歲寒顛沛之祈空盈卷軸是所不圖也非所仰望也執事不聞之乎昔分鼇命鳳之世觀河拜洛之年則有日鳥流災風禽騁暴天傾西北地缺東南盛旱圻三川長波含五嶽我大梁應金圖而有九纂玉鏡而猶屯何則聖人不能爲時斯固窮通之恒理也至如荊州刺史湘東王機



神之本無寄名言陶鑄之餘猶爲堯舜雖復六代  
之舞陳於摠章九州之歌登於司樂虞夏拊石  
晉曠調鍾未足頌此英聲無以宣其盛德者也  
若使郊禋楚翼寧非祀夏之君哉定艱難便是  
匡周之霸豈徒幽王徒雍朞月爲都姚帝遷河  
周年成邑方今越常蘋蘋馴雉北飛肅脊茫茫  
風牛南偃吾君之子含識知歸而答旨云何所  
投身斯其未喻一也又晉熙等郡皆入貴朝去  
我尋陽經塗何幾至於鏘鏘曉漏的的宵烽隔

救浦而相聞臨高臺而可望泉流寶死選憶溢  
城峯號香鑪依然廬嶽日者鄱陽嗣王治兵匯  
派屯成淪波朝夕戕書春秋方物吾無從以躡  
脣彼何路而齊鑣豈其然乎斯不然矣又近者  
邵陵王通和此國郢中上客雲聚魏都鄴下名  
卿風馳江浦豈盧龍之徑於彼新開銅駝之街  
於我長閉何彼途甚易非勞於五丁我路爲難  
如登於九折地不私載何其爽歟而答旨云還  
路無從斯所未喻二也晉熙廬江義陽安陸皆



云款附非復危邦計彼中途便當靜晏自斯以  
北桴鼓不鳴自此以南封疆未壹如其境外脫  
殞輕軀幸非邊吏之羞何在匹夫之命又此賓  
遊通無貨殖忝非韓起聘鄭私買玉環吳札過  
徐躬要寶劔由來宴錫凡厥囊裝行役淹留皆  
已虛罄散有<sub>四</sub>之微財供無期之久客斯可知  
矣且據圖列<sub>二</sub>愚者不爲運奔全身庸流所鑒  
何則生輕一<sub>三</sub>自重千鈞不以賈盜明矣骨肉  
不任充鼎俎<sub>四</sub>毛不足入貨財盜有道焉吾無

憂矣又公家<sub>五</sub>使脫有資須本朝非隆平之時  
遊客豈皇華之<sub>六</sub>勢輕裝獨宿非勞聚櫛之儀微  
騎閒行寧望<sub>七</sub>軒之禮歸人將從私具驢騾緣  
道亭郵唯希<sub>八</sub>粟若曰留之無煩於執事遣之  
有費於官司<sub>九</sub>以顛沛爲言或云資裝可懼固  
非通論皆是<sub>十</sub>篇斯所未喻三也又若以吾徒  
應還侯景侯<sub>十一</sub>京凶逆殲我國家天下含靈人懷  
憤厲既不獲<sub>十二</sub>身社稷衛難乘輿四豕磔蚩尤千  
刀刺王莽并安<sub>十三</sub>所謂俛首頓膝歸奉寇讎佩弭腰



轉爲其阜隸日者通和方敦曩睦凶人狙詐遂  
駭狼心頗疑宋萬之誅彌懼荀彧之請所以奔  
蹄勁角專恣憑陵凡我行人偏膺讎憾政復殖  
筋醢骨抽舌探肝於彼凶情猶當未雪海內之  
所知也君侯之所具焉又聞本朝公主都人士  
女風行雨散東播西流京邑丘墟蕞蓬蕭瑟  
偃師還望咸爲草萊霸陵回首俱沾霜露此又  
君之所知也彼以何義爭免寇讎我以何親爭歸  
委質昔鉅平貴將懸重於陸公叔向名流深知

於黷篋吾雖不敏常慕前脩不圖明庶有懷翻  
其以此量物昔魏氏將亡羣凶挺爭諸賢戮力  
想得其朋爲葛榮之黨邪爲邢杲之徒邪如曰  
不然斯所未喻四也假使吾徒還爲凶黨庶景  
生於趙代家自幽恒居則台司行爲連率山川  
形勢軍國彝章不勞請箸爲筭壽使當屈指能筭  
景以逋逃小醜羊豕同羣身寓江臯家留河朔  
春春井井如鬼如神其不然乎抑又君之所知  
也且夫宮闈祕事竝若雲霄英俊訐謨寧非惟



幄或陽驚以定策或焚葦而奏書鼎初廷之士猶  
難參預羈旅之人何階耳目至於禮樂公華刑  
政寬猛則謳歌已遠萬舞成風不知手之舞之  
足之蹈之也安在搖其牙齒爲間謀者哉若謂  
復命西朝終奔東虜雖齊梁有隔尉候奚殊豈  
以河曲之難浮而曰江關之可濟河橋馬度寧  
非宋典之姦關路鷄鳴旨曰田文之客何其通  
蔽乃爾相妨斯所未喻五也又兵交使在籬箬  
前經儻同徇僕之尤追肆寒山之怒則凡諸元

陳書傳二十

六

帥竝釋縲囚爰及偏裨同無駟馘乃至鍾儀見  
赦朋笑遵途襄老蒙歸重歌引路吾等張旌抗  
玉脩好尋盟涉泗之與浮河郊勞至于贈賄公  
恩旣被賓敬無違今者何憊翻蒙貶責若以此  
爲言斯所未喻六也若曰祆氛永久喪亂愆然  
哀哉奔波存其形魄固已銘茲厚德戴此洪恩  
譬澌澌而俱深方嵩華而猶重但山梁飲豕非  
有意於籠樊江海飛鴻本無情於鍾鼓況吾等  
營魂已謝餘息空留悲默爲生何能支久是則



雖蒙養護更大天年若以此爲言斯所未喻七也若云逆豎殲夷當聽反命高軒繼路飛蓋相隨未解其言何能善諫夫屯身治亂豈有意於前期謝常侍今年五十有一吾今年四十有四介已知命賓又杖鄉計彼侯生肩隨而已豈銀臺之要彼未從師金龜之方吾知其決政恐南陽菊水音不延齡東海桑田無由可望若以此爲言斯所未喻八也足下清襟勝託書囿文林凡自洪荒終乎幽厲如吾今日寧有其人爰至

春秋微宜商略夫宗姬殄墜霸道昏凶或執政之多門或陪臣之涼德故臧孫有禮翻囚與國之賓周伯無低空怒天王之使遷箕卿於兩館繫驥子於三年斯匪負亂之風邪寧當今之高例也至於雙嶠且帝四海爭雄或構趙而侵燕或連韓而謀魏身求盟於楚殿躬奪璧於秦庭輸寶鼎以託齊王馳安車而誘梁客其外膏脣販舌分路揚鑣無罪無辜如兄如弟逮乎中陽受命天下同規巡省諸華無聞幽辱及三方之



霸也孫甘言以媵媚曹屈詐以羈縻於軫歲到  
於句矢冠蓋年馳於庸蜀則客嘲殊險賓戲已  
深共盡遊談誰云猜忤若使搜求故實脫有前  
蹤恐是叔世之姦謀而非爲邦之勝略也抑又  
聞之雲師火帝澆淳乃異其風龍躍麟驚玉霸  
雖殊其道莫不宗君親以銘物敢敬養以治民  
預有邦司曾無隆替吾奉違溫清仍屬亂離寇  
虜猖狂公私播越蕭軒靡御王舫誰持瞻望鄉  
關何心天地自非生馮慆廩竹源出空桑行路含

情猶其相愍常謂擇官而仕非曰孝家擇事而  
趨非云忠國況乎欽承有道驂駕前王郎吏明  
經鳩爲知禮巡省方化咸問高年東序西膠皆  
尊耆耋至吾以圭璋玉帛通聘來朝屬世道之屯  
期鍾生民之否運兼年累載無由元直之祈銜  
泣吞聲長對公問之怒情禮之訴將同逆鱗忠  
孝之言皆應齟舌是所不圖也非所仰望也且  
天倫之愛何得忘懷妻子之情誰能無累夫以  
清河公主之貴餘姚書佐之家莫限高卑皆被



驅略自東南醜虜抄販饑民臺署郎官俱餒墻  
壁况吾生離死別多歷暄寒孀室嬰兒何可言  
念如得身還鄉土躬自推求猶冀提攜俱免凶  
虐夫四聰不達華陽君所謂亂臣百姓無冤孫  
叔敖稱爲良相足下高才重譽參贊經綸非豹  
非貔聞詩聞禮而中朝大議會未矜論清禁嘉  
謀安能相及諤諤非周舍容容類胡廣何其無  
諍臣哉歲月如流平生何幾晨看旅鴈心赴江  
淮昏望牽牛情馳揚越朝干悲而掩泣夜萬緒  
而回腸不自知其爲生不自知其爲死也足下  
素挺詞鋒兼長理窟臣丞相解頤之說樂令君  
清耳之談向所諮疑誰能曉喻若鄙言爲謬來  
旨必通分請灰釘甘從斧鑊何但規規默默齧  
舌低頭而已哉若一理存焉猶希矜眷何必期  
令我等必死齊都足趙魏之黃塵加幽并之片  
骨遂使東平拱樹長懷向漢之悲西洛孤墳恒  
表思鄉之夢千祈以屢哽慟增深遵彥竟不報  
書及江陵陷齊送貞陽侯蕭淵明爲梁嗣乃遣



陵隨還太尉王僧辯初拒境不納淵明往復致書皆陵詞也及淵明之入僧辯得陵大喜接待饋遺其禮甚優以陵爲尚書吏部郎掌詔誥其年高祖率兵誅僧辯仍進討韋載時任約徐嗣徽乘虛襲石頭陵感僧辯舊恩乃往赴約及約等平高祖釋陵不問尋以爲貞威將軍尚書左丞紹泰二年又使于齊還除給事黃門侍郎祕書監高祖受禪加散騎常侍左丞如故天嘉初除太府卿四年遷五兵尚書領大著作六年除散

騎常侍御史中丞時安成王諱爲司空以帝弟之尊勢傾朝野直兵鮑僧叡假王威權抑塞辭訟大臣莫敢言者陵聞之乃爲奏彈導從南臺官屬引奏案而入世祖見陵服章嚴肅若不可犯爲斂容正坐陵進讀奏版時安成王殿上侍立仰視世祖流汗失色陵遣殿中御史引王下殿遂劾免侍中中書監自此朝廷肅然天康元年遷吏部尚書領大著作陵以梁末以來選授多失其所於是提舉綱維綜覈名實時有冒進



求官誼競不已者陵乃爲書宣示曰自古吏部尚書者品藻人倫簡其才能尋其門胄逐其大小量其官爵梁元帝承侯景之凶荒王大尉接荆州之禍敗爾時喪亂無復典章故使官方窳此紛雜未定之時聖朝草創干戈未息亦無條序府庫空虛賞賜懸乏白銀難得黃札易營權以官階代於錢絹義存撫接無計多少致令貞外常侍路上比肩諮議參軍市中無數豈是朝章應其如此今衣冠禮樂日富年華何可猶作

舊意非理望也所見諸君多踰本分猶言大屈未喻高懷若問梁朝朱領軍昇亦爲卿相此不踰其本分邪此是天子所拔非關選序梁武帝云世間人言有目色我特不目色范攄宋文帝亦云人世豈無運命每有好官缺輒憶羊玄保此則清階顯職不由選也秦有車府令趙高直至丞相漢有高廟令田千秋亦爲丞相此復可爲例邪旣忝衡流應須粉墨所望諸賢深明鄙意自是衆咸服焉時論比之毛玠廢帝即位高



宗入輔謀黜異志者引陵預其議高宗纂曆封  
建昌縣侯邑五百戶太建元年除尚書右僕射  
三年遷尚書左僕射陵抗表推周弘正王勸等  
高宗召陵入內殿曰卿何為固辭此職而舉人  
乎陵曰周弘正從陛下西還舊日藩長史王勸太  
平相府長史張種帝鄉賢戚若選賢與舊臣宜  
居後固辭累日高宗苦屬之陵乃奉詔及朝議  
北伐高宗曰朕意已決卿可舉元帥衆議咸以  
中權將軍淳于量位重共署推之陵獨曰不然

吳明徹家在淮左悉彼風俗將略人才當今亦  
無過者於是爭論累日不能決都官尚書裴忌  
曰臣同徐僕射陵應聲曰非但明徹良將裴忌  
即良副也是日詔明徹為大都督令忌監軍事  
遂克淮南數十州之地高宗因置酒舉杯屬陵  
曰賞卿知人陵避席對曰定策出自聖衷非臣  
之力也其年加侍中餘竝如故十年領國子祭  
酒南徐州大中正以公事免侍中僕射尋加侍  
中給扶又除領軍將軍八年加翊右將軍太子



詹事置佐史俄遷右光祿大夫餘竝如故十年  
重爲領軍將軍尋遷安右將軍丹陽尹十三年  
爲中書監領太子詹事給鼓吹一部侍中將軍  
右光祿中正如故陵以年老累表求致仕高宗  
亦優之乃詔將作爲造太齋令陵就第攝事後  
主即位遷左光祿大夫太子少傅餘如故至德  
元年卒時年七十七詔曰慎終有典抑乃舊章  
令德可甄諒宜追遠侍中安右將軍左光祿大  
夫太子少傅南徐州大中正建昌縣開國侯陵  
弱齡學尚登朝秀穎業高名輩文曰詞宗朕近  
歲承華特相引狎雖多卧疾方期克壯奄然殞  
逝震悼于懷可贈鎮右將軍特進其侍中左光  
祿鼓吹侯如故并出舉哀喪事所須量加資給  
諡曰章陵器局深遠容止可觀性又清簡無所  
營樹祿俸與親族共之太建中食建昌邑邑戶  
送米至于水次陵親戚有貧匱者皆令取之數  
日便盡陵家尋致乏絕府僚怪而問其故陵云  
我有車牛衣裳可賣餘家有可賣不其周給如



此少而崇信釋教經論多所精解後主在東宮  
令陵講大品經義學名僧自遠雲集每講筵商  
較四座莫能與抗目有青睛時人以為聰惠之相  
也自有陳創業文檄軍書及禪授詔第皆陵所  
製而九錫尤美為一代文宗亦不以此矜物未  
嘗詆訶作者其於後進之徒接引無倦世祖高  
宗之世國家有大手筆皆陵草之其文頗變舊  
體緝裁巧密多有新意每一文出手好事者已  
傳寫成誦遂被之華夷家藏其本後逢喪亂多

三百一

陳書傳二十

十四

七

散失存者三十卷有四子儉份儀傳

儉一名衆幼而脩立勤學有志操汝南周弘正  
重其為人妻以女梁太清初起家豫章王府行  
參軍侯景亂陵使魏未反儉時年二十一攜老  
幼避于江陵梁元帝聞其名召為尚書金部郎  
中嘗侍宴賦詩元帝歎賞曰徐氏之子復有文  
矣江陵陷復還於京師永定初為太子洗馬遷  
鎮東從事中郎天嘉三年遷中書侍郎太建初  
廣州刺史歐陽紇舉兵反高宗令儉持節喻旨



紇初見儉盛列仗衛言辭不恭儉曰呂嘉之事誠當已遠將軍獨不見周迪陳寶應乎轉禍為福未為晚也紇默然不答懼儉沮其衆不許入城置儉於孤園寺遣人守衛累旬不得還紇嘗出見儉儉謂之曰將軍業已舉事儉須還報天子儉之性命雖在將軍將軍成敗不在於儉幸不見留紇於是乃遣儉從間道馳還高宗乃命章昭達率衆討紇仍以儉悉其形勢勅儉監昭達軍紇予高宗嘉之賜奴婢十人米五百斛除

鎮北鄱陽王諮議參軍兼中書舍人累遷國子博士大匠卿餘竝如故尋遷黃門侍郎轉太子中庶子加通直散騎常侍兼尚書左丞以公事免尋起為中衛始興王限外諮議參軍兼中書舍人又為太子中庶子遷貞威將軍太子左衛率舍人如故後主立授和戎將軍宣惠晉熙王長史行丹陽郡國事俄以父憂去職尋起為和戎將軍累遷尋陽內史為政嚴明盜賊靜息遷散騎常侍襲封建昌侯入為御史中丞儉性公



平無所阿附尚書令江惣望重一時亦爲儉所  
糾劾後主深委任焉又領右軍禎明二年卒份  
少有父風年九歲爲夢賦陵見之謂所親曰吾幼  
屬文亦不加此解褐爲祕書郎轉太子舍人累  
遷豫章王主簿太子洗馬出爲海鹽令其有治  
績秩滿入爲太子洗馬份性孝悌陵嘗遇疾甚  
篤份燒香泣涕跪誦孝經晝夜不息如此者三  
日陵疾豁然而愈親戚皆謂份孝感所致太建  
二年卒時年二十二儀少聰警言以周易生舉高  
第爲祕書郎出爲烏傷令禎明初遷尚書殿中  
郎尋兼東宮學士陳亡入隋開皇九年隱于錢  
塘之赭山煬帝召爲學士尋除著作郎大業西  
年卒

孝克陵之第三弟也少爲周易生有口辯能談  
玄理既長遍通五經博覽史籍亦善屬文而文  
不逮義梁太清初起家爲太學博士性至孝遭  
父憂殆不勝喪事所生母陳氏盡就養之道梁  
末侯景寇亂京邑大飢餓死者十八九孝克養



毋餽粥不能給妻東莞臧氏領軍將軍臧盾之女也甚有容色孝克乃謂之曰今飢荒如此供養交闕欲嫁卿與富人望彼此俱濟於卿意如何臧氏弗之許也時有孔景行者爲景侯將富於財孝克密因媒者陳意景行多從左右逼而迎之臧涕泣而去所得穀帛悉以供養孝克又剃髮爲沙門改名法整兼乞食以充給焉臧氏亦深念舊恩數私致饋餉故不乏絕後景行戰死臧伺孝克於途中累日乃見謂孝克曰徃日

之事非爲相負今旣得脫當歸供養孝克默然無荅於是歸俗更爲夫妻後東遊居于錢塘之佳義里與諸僧討論釋典遂通三論每日二時講旦講佛經晚講禮傳道俗受業者數百人天嘉中除郟令非其好也尋復去職太建四年徵爲祕書丞不就乃蔬食長齋持菩薩戒晝夜講誦法華經高宗甚嘉其操行六年除國子博士遷通直散騎常侍兼國子祭酒尋爲真孝克每侍宴無所食噉至席散當其前膳羞損減高宗密



記以請中書舍人管斌斌不能對自是斌以意伺之見孝克取珍果內紳帶中斌當時莫識其意後更尋訪方知還以遺母斌以實啓高宗嗟歎良久乃勅所司自今宴享孝克前饌並遣將還以餉其母時論美之至德中皇太子入學釋奠百司陪列孝克發孝經題後主詔皇太子北面致敬植明元年入為都官尚書自貞觀以來尚書官僚皆攜家屬居省省在臺城內下舍門中有閣道東西跨路通于朝堂其第一即都官之省

西抵閣道年代久遠多有鬼怪母氏昏夜之際無故有聲光或見人著衣冠從井中出須臾復沒或門閣自然開閉居省者多死亡尚書周確卒於此省孝克代確便即居之經涉兩載妖變皆息時人咸以為真正所致孝克性清素而好施惠故不免飢寒後主勅以石頭津稅給之孝克悉用設齋寫經隨得隨盡二年為散騎常侍侍東宮陳亡隨例入關家道壁立所生母患欲糲米為粥不能常辦母亡之後孝克遂常噉麥有



遺糗米者孝克對而悲泣終身不復食之焉開  
皇十年長安疾疫隋文帝聞其名行召令於尚  
書都堂講金剛般若經尋授國子博士後侍東  
宮講禮傳十九年以疾卒時年七十二臨終正  
坐念佛室內有非常異香氣隣里皆驚異之子  
萬載仕至晉安王功曹史太子洗馬

史臣曰徐孝穆挺五行之秀稟天地之靈聰明  
特達寵尊今古及締構興王遭逢泰運位隆朝  
宰獻替謀猷蓋亮直存矣孝克砥身厲行養親  
逾禮亦參閱之志歟

列傳第二十

陳書二十六









